

2022

JAHRESPROGRAMM PROGRAMMA ANNUALE

fondazione
calanca
delle esploratrici

| pfadfinderinnenstiftung calancatal
| fondazione calanca delle esploratrici

| via alla monda 10
| ch-6546 cauco

| +41 (0)91 828 13 22
| pc 80-1224-5

| www.calancatal.ch
| www.valcalanca.ch

| info@calancatal.ch
| info@valcalanca.ch

Die Natur und Kultur des Calancatal zu fördern und das Tal zugänglich zu machen, ist Zweck und Anliegen der Pfadfinderinnenstiftung Calancatal. Mit einfachen, dafür einzigartigen Unterkünften laden wir zum Verweilen im Tal ein. An der Calancasca die Seele baumeln lassen oder ein erfrischendes Bad nehmen, mit der Luftseilbahn in die autofreien Dörfer hochgondeln, ein selbstgemachtes «gelato» essen, lokale Produkte geniessen und die wilde Berglandschaft erkunden. Willkommen ist aber auch, wer Hand anlegen will beim Holzhacken, Brombeeren schneiden oder Dämme bauen. Warum in die Ferne fliegen, wenn wir Abenteuer und Erholung in der Nähe finden?

Die Pfadfinderinnenstiftung Calancatal bietet mit dem Kurs- und dem Begegnungszentrum sowie dem Regionalarchiv Calancatal Sommerlager, Ausstellungen, Kurse, Arbeits-einsätze, geführte Wanderungen und Diskussionsabende für Besuchende und für die Talbevölkerung. Damit ermöglichen wir Begegnungen, neue Menschen kennen zu lernen und Freundschaften zu knüpfen. Wir hoffen, dass im vorliegenden Jahresprogramm für alle Interessen etwas dabei ist.

Laufend aktualisierte Informationen zu diesen und weiteren Angeboten, den Unterkünften und der Stiftungsarbeit sind zu finden unter: www.calancatal.ch

Promuovere la natura e la cultura della valle Calanca e renderle accessibili sono lo scopo e la missione della Fondazione Calanca delle esploratrici. Con alloggi semplici ma unici, vi invitiamo a sostare nella valle. Per rilassarvi alla Calancasca o fare un bagno rinfrescante, raggiungere in funivia villaggi senza auto, mangiare un gelato fatto in casa, gustare i prodotti locali ed esplorare il selvaggio paesaggio di montagna. Ma sono i benvenuti anche coloro che vogliono dare una mano a spaccar legna, tagliare i rovi o costruire dighe. Perché volare lontano quando belle vacanze possono essere vissute vicino?

Il nostro centro di corsi e incontri, insieme all'Archivio regionale Calanca, offre campi estivi, mostre, corsi, incarichi di lavoro, escursioni guidate e serate di dibattiti per i visitatori e per la popolazione della valle. Tutto questo promuove incontri, permette di conoscersi e di tessere relazioni. Speriamo che nel nostro programma annuale quasi tutti riusciranno a trovare qualcosa d'interessante.

Per informazioni sempre aggiornate sulle nostre offerte, sugli alloggi e il lavoro della fondazione consultate: www.valcalanca.ch

Auch im 2022 führen wir die Zusammenarbeit mit dem Parco Val Calanca fort. Einige Aktivitäten werden gemeinsam mit oder mit finanzieller Unterstützung des Parks realisiert. Weitere Informationen zum Park: www.parcocalcalanca.swiss



Nel 2022 continueremo la nostra cooperazione con il Parco Val Calanca. Alcune attività saranno realizzate congiuntamente e/o con il sostegno finanziario del parco. Ulteriori informazioni sul parco: www.parcocalcalanca.swiss

» **Gespräche über... (it.)**
Donnerstag, 10.3.2022, Ort noch offen.
Debatte zu Themen der calanchin'schen Kultur
In Zusammenarbeit mit dem Parco Val Calanca.

» **Putz- und Reparaturwoche (de./it.)**
Sonntag, 20.3. – Samstag, 26.3.2022, Bodio
Gemeinsam unsere Unterkünfte für die kommende Saison auf Vordermann bringen – Frühlingsstimmung im Calancatal. Wer Lust hat mitanzupacken, ist herzlich willkommen, wir finden für alle eine passende Arbeit. Daneben hat es Platz für viel gemeinsames Plaudern, Lachen, Essen und unvergessliche Spielabende. Wer zwei Tage arbeitet, geniesst einen freien Tag und während des ganzen Aufenthalts freie Kost und Logis.

» **Ostereiermalen (it.)**
Mittwoch, 13.4.2022, Archivio regionale Calanca, Cauco
Wir helfen dem Osterhasen und verzieren Eier mit allen Farben und Formen.

» **Frühlingseröffnung des Archivio regionale Calanca (it.)**
Samstag, 16.4.2022, Cauco
Traditioneller Saisonauftakt des Archivio regionale Calanca.
In Zusammenarbeit mit dem Parco Val Calanca.

» **Frauenabend (it.)**
Ende April-Anfang Mai, Bodio
Wir laden alle Frauen des Tales zu einem köstlichen Essen und gemütlichem Beisammensein ein. Lassen Sie sich von uns verwöhnen und geniessen Sie einen Abend mit vielen Geschichten und schönen Begegnungen.

» **Generationen im Gespräch (it.)**
Donnerstag, 12.5.2022, Archivio regionale Calanca, Cauco
Traditioneller Anlass: ZeitzeugInnen berichten von gestern und heute im Calancatal. (Thema: Ortsnamen)
In Zusammenarbeit mit Pgi Moesano

» **Kino Open-Air (nur bei trockener Witterung) (it.)**
Donnerstag, 7.7 / 14.7. / 21.7 / 28.7.2022 20.45 Uhr in Augio
Vier Abende mit vier verschiedenen Filmen für die ganze Familie auf dem zentralen Platz von Augio.

» **Der Postautodienst im Calancatal (it./de.)**
2.7. - 15.8.2022, Archivio regionale Calanca, Cauco
Ausstellung von historischen Dokumenten anlässlich des 101-Jahr-Jubiläums vom Postautodienst im Calancatal.
In Zusammenarbeit mit dem Museo Moesano

» **Projektwochen - Familienferien (de.)**
Sonntag 17.7 – Samstag, 23.7.2022
Sonntag, 24.7 – Samstag, 30.7.2022, Bodio
Erlebnisse für Kinder, aktive Erholung für Eltern: Ferien für alle! Ferien «all inclusive» einmal anders: Anstatt künstliche Wasser- und Ferienwelten bieten wir ein Zeltlager für Gross und Klein in wunderschöner Natur mit erfrischendem Bergbach. Tagsüber stehen für alle Altersgruppen und Interessen diverse Projekte an. Die Abende sind reserviert für Spiele, Gespräche im Beizli, Singen am Lagerfeuer... Und es bleibt auch genügend Zeit fürs Dolce far niente.
In Zusammenarbeit mit dem WWF Schweiz

» **Clean up day (de./it.)**
Samstag, 6.8.2022, Bodio
Gross und Klein, Lokalbevölkerung und Besuchende sind zur lokalen Aufräum-Aktion eingeladen. Mit Säcken ausgerüstet sammeln wir herumliegenden Müll im Wald und auf Wiesen und wägen und prämiieren, was wir gefunden haben.

» **Iyengar Yoga & Philosophie Grundlagen (de.)**
Sonntag, 31.7. – Samstag, 6.8.2022, Bodio
Jeden Morgen wandern wir der Calancasca entlang, um in Arvigo 2 Stunden Yoga zu üben. Am Abend kochen und philosophieren wir miteinander. Yogalehrerin Anika Gehlert vermittelt die kraftvollen und regenerativen Grundlagen des Iyengar-Yogas. Du bist neugierig, trittsicher, hast Yoga-Erfahrung und 25 - 65 Jahre? Infos und Anmeldung unter: <https://www.yoganika.de/tag/yoga-und-wandern/>

» **Settimana di animazione: Abenteuer Wasserwelt (it.)**
Montag 15.8. - Freitag 19.8.2022, Bodio
Das Ferienangebot für Kinder von 5 bis 12 Jahren aus dem Calancatal und dem Misox.
Wasser ist die wichtigste Ressource für die Menschen, Wasser belebt uns und ist fast überall drin. Und Wasser macht Spass! Darum lasst uns in die Abenteuerwelt des Wassers eintauchen. Mit Wasserkraft experimentieren, die Calancasca stauen, über die Wasserrutsche sausen und mit vielen Spielen entdecken, was Wasser alles kann. Eine spritzige Woche voller Abenteuer erwartet uns!

» **Besuch bei der Pfadfinderinnenstiftung Calancatal (de.)**
Samstag, 24.9.– Sonntag, 25.9. 2022, Bodio
Ein Weekend für Neugierige, um das Tal, die Stiftung und deren Geschichte kennenzulernen... Und für Nostalgikerinnen, die in Erinnerungen schwelgen möchten. Auch mit Kindern und Enkelkindern ab 5 Jahren.
In Zusammenarbeit mit den Silver Scouts der Pfadibewegung Schweiz. Anmeldung bis 14.07.2022: silvercouts@pbs.ch

L
A
F
O
N
D
A
Z
I
O
N
E

M
A
R
Z
O

A
P
R
I
L
E

M
A
J
I
O

L
U
G
L
I
O

A
G
O
S
T
O

S
E
T
T
E
M
B
R
E

» **Dialoghi su... (it.)**
Giovedì 10.3.2022, località da definire
Incontro dibattito su tematiche della cultura calanchina
In collaborazione con il Parco Val Calanca

» **Settimana di manutenzione e pulizia (te./it.)**
Domenica, 20.3. - Sabato, 26.3.2022, Bodio
Riverniciare, riparare e abbellire i nostri alloggi per la nuova stagione - lo spirito della primavera in Val Calanca. Chiunque voglia dare una mano è il benvenuto, troveremo un lavoro adatto a tutti. Inoltre, ci sarà spazio per chiacchierare, ridere, mangiare insieme e per delle indimenticabili serate di gioco. Chi lavora due giorni, potrà godersi un giorno di riposo e avrà vitto e alloggio gratuiti durante tutto il soggiorno.

» **Atelier pasquale (it.)**
Mercoledì, 13.4.2022, Archivio regionale Calanca, Cauco
Pomeriggio creativo e ricreativo per ragazzi. Aiuteremo il coniglietto pasquale a decorare le uova con mille forme e colori.

» **Apertura primaverile dell'Archivio regionale Calanca (it.)**
Sabato 16.04.2022, Cauco
Tradizionale incontro d'inizio stagione.
In collaborazione con il Parco Val Calanca

» **Serata delle donne (it.)**
Fine aprile-inizio maggio, Bodio
Invitiamo tutte le donne della valle a trascorrere piacevolmente una serata, gustare insieme un pasto delizioso, trasportate da racconti coinvolgenti. Lasciatevi coccolare.

» **Generazioni a confronto (it.)**
Giovedì, 12.5.2022, Archivio regionale Calanca, Cauco
Tradizionale incontro dedicato alle testimonianze orali (tema: toponimi)
In collaborazione con la Pgi Moesano

» **Cinema all'aperto (solo in caso di bel tempo) (it.)**
Giovedì 7.7 / 14.7 / 21.7 / 28.7.2022 alle ore 20.45 a Augio
Quattro serate in cui verranno proiettati quattro film diversi per tutta la famiglia, in piazza ad Augio.

» **Il servizio autopostale in Calanca (it./te.)**
2.7. - 15.8.2022, Archivio regionale Calanca, Cauco
Mostra di documenti storici in occasione dei 101 anni del servizio autopostale in Calanca.
In collaborazione con il Museo Moesano

» **Vacanze in famiglia (te.)**
Domenica 17.7. - sabato 23.7.2022
Domenica 24.7. - sabato 30.7.2022, Bodio
Esperienze diverse per i bambini, rigenerarsi attivamente per i genitori: vacanze per tutti! Un pacchetto "tutto incluso" un po' diverso. Invece di piscine e villaggi turistici un campo di tende per grandi e piccoli, immerso in un paesaggio naturale meraviglioso attraversato da un fiume di montagna nel quale poter fare il bagno e rinfrescarsi. Durante il giorno verranno proposte attività e progetti per ogni fascia d'età e per tutti i gusti. Si trascorreranno le serate giocando, chiacchierando al baretto, cantando intorno al fuoco... e ci sarà sicuramente anche tempo per il dolce far niente. In collaborazione con il WWF Svizzera.

» **Clean up day (te./it.)**
Sabato 6.8.2022, Bodio
Giovani e adulti, gente della valle e visitatori siete tutti invitati alla campagna di pulizia locale. Dotati di sacchetti, raccoglieremo i rifiuti che si trovano nei boschi e sui prati. Alla fine peseremo e premieremo quanto raccolto.

» **Fondamenti di Iyengar yoga & filosofia (te.)**
Domenica 31.7. - sabato 6.8.2022, Bodio
Ogni mattina camminiamo lungo la Calancasca per praticare yoga per 2 ore ad Arvigo. La sera cuciniamo e filosofiamo insieme. L'insegnante di yoga Anika Gehlert insegna le basi potenti e rigeneranti del Iyengar yoga. Sei curioso, sicuro di te, hai esperienza nel yoga e hai tra i 25 e i 65 anni?
Info e registrazione su: <https://www.yoganika.de/tag/yoga-und-wandern/>

» **Settimana di animazione: avventura nel mondo acquatico (it.)**
Lunedì 15.8. - venerdì 19.8.2022, Bodio
La colonia diurna per i bambini dai 5 ai 12 anni della Calanca e della Mesolcina. L'acqua è la risorsa più importante per l'umanità, ci rinvigorisce e si trova quasi in ogni cosa. E poi l'acqua è divertente! Tuffiamoci quindi nell'avventuroso mondo dell'acqua. Speriamoci con l'escivolo dell'acqua e arginiamo la Calancasca, spassiamoci con lo scivolo d'acqua e scopriamo attraverso tanti giochi quante cose può fare l'acqua. Ci aspetta una frizzante settimana piena di avventure!

» **Visita alla Fondazione Calanca delle esploratrici (te.)**
Sabato 24.9. - domenica 25.9.2022, Bodio
Un fine settimana per i curiosi che desiderano conoscere la valle, la fondazione e la sua storia... e per i nostalgici che vogliono rivivere i ricordi. Anche con figli e nipoti a partire dai 5 anni. In collaborazione con i Silver Scouts del Movimento Scout Svizzero. Iscrizioni fino al 14.07.2022 silvercouts@pbs.ch



